

# Sprawy domowe.

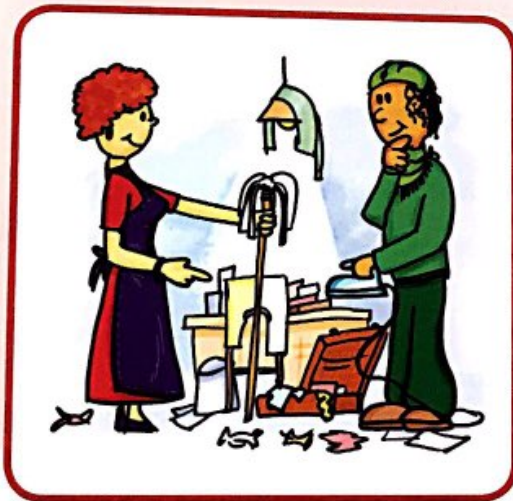
## Uczę się:

- jak komunikować się po polsku w codziennych sytuacjach domowych: z gospodynią, z administratorem domu, z hydraulikiem, z sąsiadem
- jak wyrażać zadowolenie i niezadowolenie

## Pomysły



1 Proszę opisać ilustracje: czy wiedzą Państwo, kto na nich jest i co robią te osoby? Jakie słowa związane z tymi sytuacjami Państwo znają? Proszę porozmawiać w grupie.



1. Słowa: .....

.....



2. Słowa: .....

.....



3. Słowa: .....

.....



4. Słowa: .....

.....



**2** Proszę dopasować dialogi do ilustracji z ćwiczenia 1, a następnie przeczytać je z kolegą / koleżanką. Proszę wyjaśnić z kolegami i nauczycielem, co znaczą wyróżnione w dialogach słowa i wyrażenia.

a)

- Słucham.
- Dzień dobry, czy to firma Woda-Kan?
- Tak, słucham pana.
- Jest awaria w łazience. Nie wiem dlaczego, ale jest bardzo dużo wody.
- A skąd się leje?
- Przepraszam, nie rozumiem. Nie jestem Polakiem, mówię trochę po polsku.
- Aha, a jaki to jest adres?
- Ulica Michałowskiego 3.
- Dobrze, możemy przyjechać jutro rano.
- Jutro rano?! To absurd! Proszę przyjechać teraz! Jest naprawdę dużo wody!
- Dobrze, więc może być za godzinę?
- Dobrze, cieszę się. Dziękuję.

b)

- Pani Jadziu, proszę dzisiaj uprasować te ubrania, a potem posprzątać pokój i łazienkę.
- Dobrze, a kuchnię też?
- Nie, dzisiaj nie. Proszę tylko umyć naczynia. Potem ma pani wolne.

c)

- Dzień dobry. Co słychać?
- A, dzień dobry panu. Wszystko w porządku. A co u pana?
- Nic nowego. Brzydka dzisiaj pogoda. Mam dość zimy w Polsce.
- Tak, brzydko i zimno dzisiaj. Proszę pozdrowić żonę.
- Dziękuję.

d)


- Halo!
- Dzień dobry. Mówi Michael Dawson. Mam problem z klimatyzacją. Nie działa.
- Jak to nie działa?
- Nie wiem. Jest bardzo zimno! Tylko 12 stopni!
- Zaraz przyjadę.
- Ale teraz to niemożliwe. Muszę jechać do pracy. Proszę po południu.
- Dobrze. Może być o 18:00?
- Tak, świetnie, dziękuję.



**Z kim rozmawiam? Proszę dopasować zdania do osób.**

**3**

Mam problem w łazience / kuchni / pokoju. • Proszę uprasować te ubrania. • Proszę posprzątać łazienkę / kuchnię / pokój. • Ładna / brzydka dziś pogoda. • Mam problem z klimatyzacją / z gazem / z wodą. • Jest bardzo zimno / ciepło. • Co słychać? • Proszę pozdrowić żonę / męża. • Woda się leje. • Klimatyzacja nie działa. • Jest awaria wody / gazu / prądu.




z administratorem:

.....

.....

.....

.....



z gospodynią:

.....

.....

.....

.....

.....

**rozmawiam**



z sąsiadem:

.....

.....

.....

.....

.....



z hydraulikiem:

.....

.....

.....

.....


.....




**4**  
CD  
55

Proszę posłuchać zdań i zaznaczyć, co Państwo słyszą – zadowolenie czy niezadowolenie? Proszę powtórzyć te zdania za lektorem, a następnie spróbować zmienić ich intonację.

- a) Ale zimno!
- b) Już jedziemy.
- c) Już pani uprasowała te ubrania?
- d) Muszę jechać do pracy.
- e) Klimatyzacja nie działa.
- f) Bardzo się cieszę.
- g) To skandal!



zadowolenie



niezadowolenie

**5** Proszę przeczytać poniższe zdania, podkreślić przymiotniki i przysłówki. Jakie pytania możemy do nich zadać – *Jaki? Jaka? Jakie? Ile? Jak?* Proszę porównać swoje odpowiedzi z odpowiedziami kolegów.

Przykład: Ten pokój jest ładny i ciepły. *Jaki jest ten pokój?*  
W pokoju jest ładnie i ciepło. *Jak jest w tym pokoju?*

a) Ten serwis samochodowy jest bardzo niesolidny.

.....  
Pracują bardzo solidnie.  
.....

b) Mamy w fabryce bardzo dużą awarię.

.....  
W łazience jest dużo wody.  
.....

c) Muszę jechać do myjni, bo mam bardzo brudny samochód.

.....  
Proszę posprzątać ten pokój! Tu jest skandalicznie brudno!  
.....

d) Mój sąsiad jest bardzo cichy i spokojny.

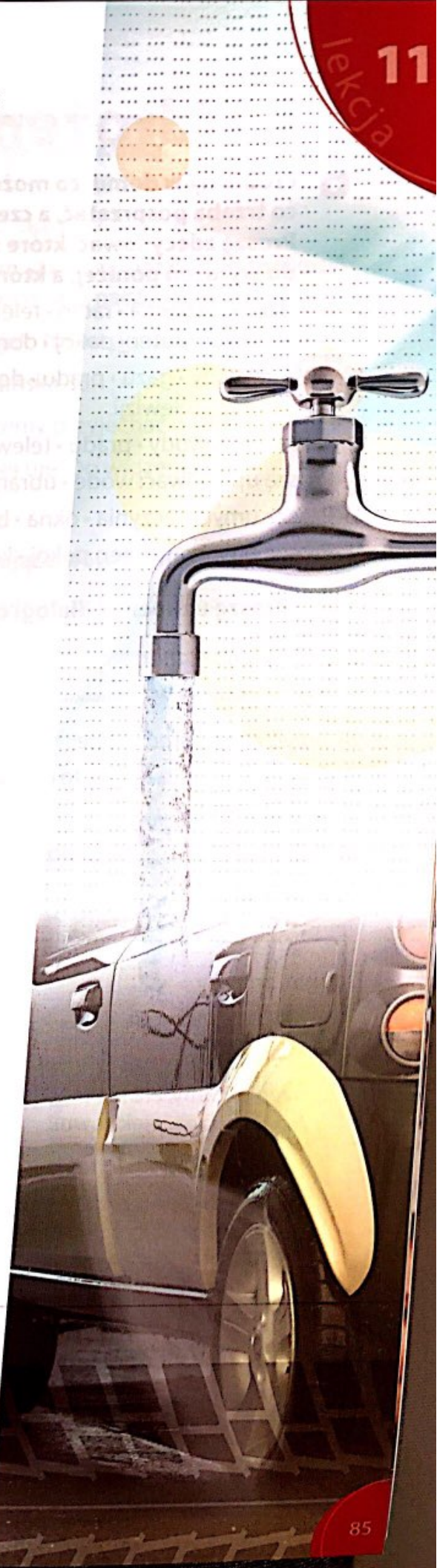
.....  
Bardzo lubię moje mieszkanie, jest tu zawsze cicho i spokojnie.  
.....

e) Mam telefon do bardzo solidnego i taniego hydraulika.

.....  
On robi wszystko solidnie i tanio.  
.....

f) Mam mały problem z telefonem.

.....  
Mam mało czasu.  
.....



## Wdrożenie

**6** Problemy w domu: co może nie działać, co trzeba posprzątać, a czego nie ma? Proszę zdecydować, które słowa pasują do wyrażen poniżej, a które nie.

- a) Nie działa: łazienka • radio • telefon • klimatyzacja • ubrania • komputer • pokój • domofon • biurko • samochód.  
 b) Nie ma: wody • gazu • prądu • domofonu • posprzątać • telewizji.  
 c) Jest awaria: wody • prądu • telewizji • gazu • czasu.  
 d) Proszę uprasować: wodę • ubrania • papiery.  
 e) Proszę umyć: naczynia • okna • biuro • kubki.  
 f) Proszę posprzątać: ten pokój • kuchnię • gaz • łazienkę • garaż • domofon • biuro • ubrania.



**7** Proszę uzupełnić dialogi odpowiednimi wyrazami.

- a) *prądu, mieszkaniu*  
 – Mam problem w ..... . Nie wiem dlaczego, ale nie ma .....
- b) *umyć, posprzątać, wolne*  
 – Proszę ..... te dwa pokoje i ..... naczynia. Potem ma pan .....
- c) *przyjechać, działa*  
 – Nie ..... domofon. Czy może pan ..... ?
- d) *okna, uprasować*  
 – Proszę ..... te dzinsy i umyć .....
- e) *ma, skandal*  
 – Dlaczego nie ..... wody?! To .....
- f) *awaria, prądu*  
 – Przepraszamy, ale nie ma .....  
 ..... elektrowni.

**8** Proszę przeczytać ogłoszenie, a następnie zaznaczyć, czy podane zdania są prawdziwe, czy nieprawdziwe.

1. To jest oferta montażu i naprawy klimatyzacji.
2. Firma gwarantuje szybką naprawę.
3. Ta firma instaluje też kuchenki elektryczne.
4. Wiemy, jaki jest adres firmy.
5. Możemy dostać fakturę za naprawę.

P – PRAWDA

N – NIEPRAWDA

Firma P.H.U. **Ekoprom**  
**USŁUGI**  
**WOD. KAN. GAZ. CO**

**Montaż i naprawa:**

- kuchenek gazowych
- instalacji gazowych
- urządzeń sanitarnych

**Szybkie usuwanie**  
 usterek i awarii,  
**naprawy w godzinę!**

Faktury VAT

Tel. 18 654 09 17

Tel. kom. 607 23 70 40

**9** Pani Margret ma awarię w kuchni. Dzwoni do firmy Ekoprom (ćwiczenie 8). Proszę posłuchać dialogu, a następnie odczytać go z kolegą / koleżanką.

CD 56

- Ekoprom, słucham.
- Dzień dobry, mam problem z wodą w kuchni.
- A co się dzieje?
- Leje się woda. To chyba problem z instalacją.
- A skąd się leje?
- Proszę?
- Skąd się leje? Skąd jest woda?
- Nie pamiętam, jak to się nazywa po polsku. To, gdzie można myć naczynia.
- Aha, zlew. A jaki to jest adres?
- Ulica Zakopiańska 65.
- Dobrze, możemy przyjechać o 17:00.
- Świetnie, dziękuję. Do widzenia.
- Do widzenia.

**10** Proszę połączyć antonimy, a następnie dodać do nich pasujące słowo / słowa.

Przykład: wolny - zajęty → *dzień, szef, hydraulik, woda, pokój, awaria, szef, sąsiad, hydraulik*

- |             |                 |         |
|-------------|-----------------|---------|
| 1. zimny    | a) czysty       | → ..... |
| 2. duży     | b) ciepły       | → ..... |
| 3. brudny   | c) mały         | → ..... |
| 4. spokojny | d) cichy        | → ..... |
| 5. głośny   | e) zdenerwowany | → ..... |
| 6. solidny  | f) niesolidny   | → ..... |

**11** Proszę uzupełnić zdania odpowiednimi słowami (przysłówki lub przymiotniki), zaczynającymi się od podanych liter.

- a) Tu jest bardzo z..... . Chyba klimatyzacja nie działa.
- b) To skandal! Ta firma jest bardzo n..... . Nie chcę już nigdy z nimi pracować. Nie tylko, że ź..... budują, ale też używają z..... materiałów.
- c) - Dzień dobry, pani sąsiadko! Co słyhać?  
- Dziękuję, nic n..... . A co u pana?  
- Też d..... . Przepraszam, muszę jechać do pracy, jestem już s..... .
- d) Muszę jechać do myjni, samochód jest strasznie b..... .
- e) Panie sąsiedzie, wie pan, że przez ten globalny kryzys f..... bankrutuje d..... firm i banków? Nie wiem, czy mnie też nie zwolnią.
- f) Halo, czy to firma Elektro? Mam problem z lodówką. Jest n..... na gwarancji, a już nie działa.
- g) Halo? Nie rozumiem. Proszę powtórzyć, mówię s..... po polsku.



# Praktyka

**12** Proszę z kolegą / koleżanką (student A i student B) ułożyć logiczne dialogi za pomocą podanych niżej zwrotów.



## student A

1. Mam problem Mam awarię	w domu. w kuchni. w łazience. w firmie.	Proszę przyjechać. Muszę zadzwonić do administratora. Nie wiem, co zrobić. Muszę zadzwonić do szefa.	
2. Pani Kasiu, Proszę pani, Panie Andrzeju, Proszę pana,	proszę czy może pan czy może pani	posprzątać umyć uprasować ugotować	kuchnię, łazienkę, pokój, biuro? naczynia? te ubrania? obiad, kolację?
3. Dzień dobry. Dobry wieczór. Witam.	Co słychać? Jak się pan / pani ma? Co nowego? Proszę pozdrowić męża / żonę.		

## student B

1. Dobrze, już jedziemy. Będę za godzinę. Musisz zadzwonić do administracji lub do hydraulika. Szef jest dziś bardzo zajęty i nie ma czasu.	
2. Dobrze. Czy potem mogę mieć wolne? Może najpierw posprzątam, a potem umyję naczynia? Wszystkie? A co ugotować?	
3. Dzień dobry. Dobry wieczór. Witam.	Dziękuję, wszystko w porządku. A co u pana / pani? Dziękuję, bardzo dobrze. A pan / pani? Po staremu, dziękuję. A co u pana / pani? Dziękuję, pozdrowię.

**13** Proszę przeczytać, jakie problemy mają cudzoziemcy w Polsce, a następnie wybrać dla nich ogłoszenia. Czy Państwo też mają tego typu problemy?



- Państwo Gertner planują remont domu i potrzebują ekipy remontowej.
- Pan Vondracek nie ma prądu w mieszkaniu i nie wie, dlaczego.
- Pani Bianca szuka gospodyni – pracowitej i solidnej, do sprzątanania oraz gotowania.
- Pan O'Connor ma lodówkę, która nie działa.

Emerytka z doświadczeniem szuka pracy w charakterze gosposi lub opiekunki do dzieci.  
Tel. 22 783 56 11

**NAPRAWA**  
pralki, lodówki, klimatyzacja

P.H.U. Elektro ul. Bujaka 39  
Tel. kom. 602 65 28 05  
Autoryzowany serwis Whirlpool

Tel. 22 783 56 11  
Tel. 22 783 56 11  
Tel. 22 783 56 11  
Tel. 22 783 56 11

**Firma remontowo-budowlana Rema oferuje:**

- malowanie i tapetowanie
- hydraulika
- instalacje elektryczne
- kompleksowe remonty

Możliwość negocjacji ceny  
5% rabatu na usługi min. 1000 zł

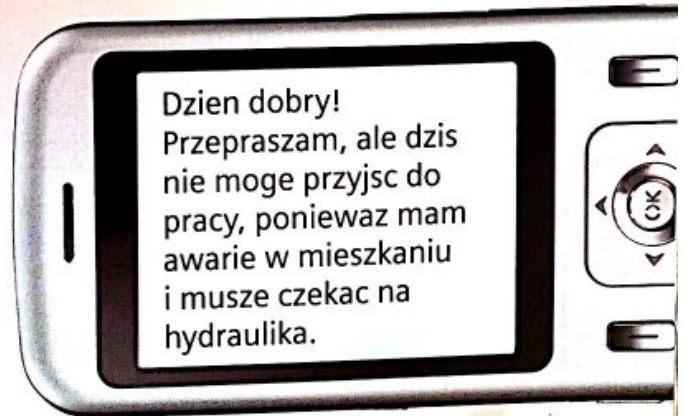
**Informacja dla mieszkańców ulic: Norwida i św. Anny**  
Z powodu awarii linii przesyłowej w dn. dzisiejszym nastąpi przerwa w dostawie prądu.  
Administracja

**14 PLOTKI SĄSIADÓW**  
Proszę przeczytać poniższy dialog, a następnie z kolegą / koleżanką przygotować dialog o przeciwnym znaczeniu (niezadowolenie), używając podanych słów i zwrotów.

- zimno • brzydko • agresywny • głośny • nic dobrego • to skandal • awaria • niestety*
- Dobry wieczór. Co u pana słyhać?
  - A, dziękuję, wszystko w porządku. Piękna dziś pogoda, ciepło jak w maju.
  - Tak, to prawda. Miło wyjść wieczorem z psem na spacer.
  - No właśnie. A wie pan, że Kowalski też ma psa? Duży, ale bardzo spokojny i cichy.
  - Tak? Nic o tym nie wiem. A wie pan, że planują remont na naszej ulicy?
  - Niemożliwe! Kiedy?
  - Za miesiąc.
  - To świetnie, w końcu naprawią kanalizację.

**15** Proszę przeczytać SMS od gospodyni, wpisać polskie litery, a następnie napisać odpowiedź na ten SMS.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



# Produkcja

**16 AWARIA GAZU**  
Proszę z kolegą / koleżanką dokończyć poniższy dialog.

- Dzień dobry! Czy to pogotowie gazowe?
  - Tak, słucham pana.
- .....  
.....  
.....  
.....



Planują Państwo generalne porządki. Proszę napisać listę, co gospodyni ma zrobić w tym tygodniu, od poniedziałku do piątku.

17



Pani Jadziu,  
w poniedziałek



18



Proszę dopisać teksty do poniższych scenek.



## → PRZYMIOTNIK A PRZYSŁÓWEK

### przymiotnik – Jaki? Jaka? Jakie?

Przymiotnik odmienia się

Ta woda jest **zimna**.  
Oferujemy **tanie** produkty.  
To **świetny** pracownik.

### przysłówek – Jak?

Przysłówek nie odmienia się

-o lub -e  
→ Tutaj jest **zimno**.  
→ U nas kupisz **tanio**.  
→ Pracuje **świetnie**.

## → JAK TO SIĘ MÓWI PO POLSKU?

### Rozmawiam

z administratorem:

Mam problem / awarię w domu / w kuchni / w łazience / w firmie.  
• Proszę przyjechać.  
• Kiedy może pan / pani przyjechać?  
• Nie wiem, co zrobić.  
• Muszę zadzwonić do hydraulika / do szefa.

Dobrze, już jedziemy.  
Będę za godzinę.  
Musi pan / pani zadzwonić do hydraulika.

z gospodynią:

Proszę pana / Proszę pani / Panie Andrzeju / Pani Kasiu!  
• Proszę posprzątać kuchnię / łazienkę / pokój / biuro.  
• Czy może pan / pani umyć naczynia?  
• Czy może pan / pani uprasować te ubrania?  
• Czy może pan / pani ugotować obiad / kolację?

Dobrze. Czy potem mogę mieć wolne?  
Może najpierw posprzątam, a potem umyję naczynia?  
A co ugotować?

z hydraulikiem:

Mam problem / awarię w domu / w kuchni / w łazience / w firmie.  
• Proszę przyjechać.  
• Kiedy może pan / pani przyjechać?  
To absurd! To niemożliwe! Proszę przyjechać teraz!  
Przepraszam, nie rozumiem. Nie jestem Polakiem, mówię trochę po polsku.  
Nie pamiętam, jak to się nazywa po polsku.

Skąd się leje woda?  
A jaki to jest adres?  
Dobrze, możemy przyjechać jutro o 17:30.

z sąsiadem:

Dzień dobry / Dobry wieczór / Witam.  
• Co słyhać?  
• Jak się pan / pani ma?  
• Co nowego?  
• Proszę pozdrowić męża / żonę.

Dziękuję, wszystko w porządku.  
Co u pana / pani?  
Dziękuję, bardzo dobrze. A pan / pani?  
Po staremu, dziękuję. A co u pana / pani?  
Dziękuję, pozdrowię.

### Wyrażanie

#### zadowolenia

Bardzo się cieszę.  
Świetnie!  
Dobry pomysł!

#### niezadowolenia

To skandal!  
To niemożliwe!  
To absurd.